



# ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

**Décembre 2007**



## **2007, une année exceptionnelle pour l'Arménie**

Chers donateurs,

En effet nous venons de vivre une année exceptionnelle dans le cadre de l'année de l'Arménie en France.

Le Président de la République française, Monsieur Jacques Chirac, s'est rendu en Arménie avec un importante délégation pour le lancement de l'année de l'Arménie.

Le Président de la République d'Arménie, Monsieur Robert Kotcharian a été reçu officiellement à Paris. Les relations franco-arméniennes se sont considérablement renforcées.

Plus de 500 manifestations se sont produites en France dans environ 130 villes : concerts, expositions, colloques, festivals de cinéma, musique, danse, littérature, etc...

Plusieurs lieux prestigieux, tels que le Musée du Louvre, le Musée d'Orsay, le Centre Georges Pompidou, la Bibliothèque Nationale de France, le Musée de la Vieille Charité à Marseille, et bien d'autres, ont accueilli des pièces uniques venues du monde entier.

La population française a pu ainsi mieux faire connaissance avec l'histoire, la culture, la religion et les traditions du peuple arménien.

Chers donateurs, aujourd'hui l'Arménie progresse, c'est une jeune république qui continue à faire face aux problèmes, mais nous restons à ses côtés.

Espoir pour l'Arménie est acteur de la reconstruction de l'Arménie, en venant en aide notamment aux enfants, aux adolescents et aux personnes âgées. Nous sommes toujours présents car les besoins sont encore nombreux.

Grace à votre fidélité et votre confiance, vous nous permettez de continuer à consolider tous nos programmes en cours.

Nous vous remercions par avance pour vos dons généreux.

**Serge KURKDJIAN**  
Président





# ESPOIR POUR L'ARMENIE

Association humanitaire

Décembre 2007



C'est avec plaisir que j'écris ces quelques lignes dans notre lettre de nouvelles mais aussi avec appréhension; que dire de nouveau à nos lecteurs-donateurs.

Tout d'abord un grand merci pour votre générosité.

Je rentre d'Arménie et je suis encouragé par les différents programmes mis en route depuis plusieurs années et qui continuent plutôt bien.

Mais l'association a décidé de passer progressivement de l'assistance aux personnes vers leur autonomie.

C'est pourquoi 2 micro projets ont démarré par 2 micro crédits : l'un à Vanatzor (achat d'un véhicule pour le commerce), l'autre au Karabagh (achat d'un camion pour le transport de marchandises).

Nous prions pour que ces deux projets réussissent et nous encouragent à persévérer dans cette direction de l'autonomie des personnes.

J'ai rencontré des enfants parrainés à Erévan et à Vanatzor et beaucoup de ces enfants, qui sont aujourd'hui adolescents, veulent faire des études supérieures et ont encore besoin de leurs parrains ou de l'association pour payer leurs frais de scolarité (le parrainage se termine à la fin des études secondaires).

Comme vous le constatez avec ces deux exemples la route est encore longue et notre aide à la population ne doit pas faiblir pour qu'ensemble nous puissions la tirer vers le haut avec l'aide de Dieu.

Je continue à être optimiste pour l'avenir de nos compatriotes en Arménie.

**Boros Haladjian**  
Trésorier



Conseil d'administration



## L'Arménie près de chez nous

L'année de l'Arménie en France a permis à un vaste public de mieux connaître l'histoire et le passé de ce peuple attachant, tout en actualisant la réalité de l'Arménie moderne.

En France, presque tout le monde a un ami, un proche ou une connaissance d'origine arménienne. Cependant, très peu ont eu la chance de se familiariser avec les richesses culturelles de ce pays et de ses habitants. En général, l'idée que l'on a des Arméniens se résume à ceci : c'est un vieux peuple qui a beaucoup souffert et qui a été massacré au début du XX<sup>ème</sup> siècle.

Rappelons que l'année 1988, date du tremblement de terre en Arménie, a été l'occasion pour le monde entier de manifester une solidarité internationale sans précédent. En 1991, l'Arménie a acquis son indépendance en sortant de 70 ans de système soviétique dans lequel elle se trouvait. Durant des siècles, les Arméniens ont vécu sur leur territoire ancestral et, suite aux péripéties de la vie (persécutions, malheurs, génocide...), l'Arménie d'aujourd'hui n'occupe plus qu'une petite partie de ses terres (30 000 Km<sup>2</sup>) avec près de 3 millions d'habitants.

C'est dans ce contexte que de nombreuses organisations locales et internationales essaient de faire de leur mieux pour apaiser les douleurs d'une population en proie à la précarité et d'une société en pleine mutation. Si les indices économiques de croissance sont positifs en Arménie, la vie n'en est pas pour autant plus facile.

**Espoir pour l'Arménie** continue avec foi et courage à venir en aide aux enfants et à leurs familles ainsi qu'aux personnes âgées.

Avec de nombreux partenaires, dont le SEL, l'ACO, l'UMAF, Le Fonds arménien de France, l'Amicale des Arméniens de Gardanne, l'AMAA des Etats-Unis et Dorcas Aid International des Pays Bas, Espoir pour l'Arménie tient le cap pour répondre au mieux à des situations d'urgence et à des projets de développement.

Le programme principal demeure le parrainage d'enfants. En effet, plus de 2800 enfants sont parrainés par des familles d'Europe et d'ailleurs.

De nombreux projets sont organisés en faveur des enfants et des jeunes : écoles maternelles, centres de vacances, activités culturelles, artistiques et sportives toute l'année.

L'association étant présente sur l'ensemble du territoire d'Arménie, des équipes d'Espoir pour l'Arménie peuvent ainsi prendre la température des vrais problèmes de la vie de tous les jours et essayer d'y répondre en conséquence.

Durant l'année écoulée, plusieurs équipes de France sont venues en Arménie et ont conduit des actions dans plusieurs domaines.

Merci à tous ceux qui ont fait le pas et qui se sont investis sans compter.

Merci tout particulièrement aux centaines d'amis de l'Arménie qui ont permis, par leurs dons et leurs prières, la réalisation de projets si instructifs, bienveillants et utiles.

Nous vous attendons en Arménie.

Vous pouvez nous contacter par E-mail : [rleonian@arminco.com](mailto:rleonian@arminco.com)

Avec toute notre amitié,

**Sylvie et René Léonian**



# «Si l'Éternel ne bâtit la maison, ceux qui la bâtissent travaillent en vain»

(Psaume 127. 1)



Toute œuvre bonne, toute action humaine, si louable soit elle, a ses limites. Limite du temps, limite de moyens, ou de façon plus générale, limite de celles et ceux qui l'accomplissent ou y participent.

La population du monde grandit, ses besoins et la misère aussi. Ceux qui veulent construire un monde meilleur, plus juste, plus solidaire et plus fraternel se heurtent aux puissants, à l'égoïsme des uns ou à l'indifférence des autres. C'est alors que monte la colère, la révolte ou à l'inverse, le découragement, la résignation. On ne change pas le monde d'un coup de baguette magique. Ses mécanismes de fonctionnement sont complexes. Nul n'est "tout puissant" dans ce monde. Même ceux qui habitent nos palais royaux ou présidentiels ont leurs limites. Tout être humain a ses limites. Ne pas le reconnaître conduit à des impasses. Le désir de "toute puissance", même animé de bons sentiments, mène à beaucoup de désillusions et de frustrations. Le mécanisme est subtil. Même le travail humanitaire n'est pas à l'abri de ce type de comportement et de ses conséquences.

Le travail humanitaire ne peut faire l'économie de l'humilité, du renoncement à la "toute puissance" et du discernement de ses limites. C'est cette conscience qu'il nous faut toujours garder à l'esprit. C'est ici que la prière au Dieu tout

puissant prend toute sa place, lorsque l'on reconnaît ses limites. Avec Lui, tout devient possible et différent. Parce que Dieu peut multiplier les bienfaits du fruit de nos actions en faveur des pauvres, en Arménie comme ailleurs dans le monde. Il peut faire au-delà de ce que nous pensons. "Mettez-moi de la sorte à l'épreuve, dit l'Éternel, et vous verrez si je n'ouvre pas pour vous les écluses des cieux, si je ne répands pas sur vous la bénédiction en abondance." (Malachie 3. 10) L'action humanitaire conjugée à la prière, ouvre des chemins toujours nouveaux ; chemins de bénédictions et d'espérance au-delà des limites humaines. Le travail humanitaire d'Espoir pour l'Arménie, s'inscrit dans ce cadre là. Nous essayons de travailler en restant conscients de nos limites, avec cœur et raison, animés par l'amour du Christ et la prière. Notre confiance est en Dieu. Notre espoir pour l'Arménie est dans sa grâce et sa miséricorde avec l'aide et le soutien fidèle de tous nos donateurs.

Merci de vous joindre à nous.

Que Dieu vienne en aide à l'Arménie et au monde.

**Pasteur Joël Mikaélian**

Président de L'Union des Eglises

Évangéliques Arméniennes de France

Vice-Président d'Espoir pour l'Arménie

*"Le Conseil d'Administration d'Espoir pour l'Arménie remercie très chaleureusement Mme Kaloustian et sa famille, de la région marseillaise, pour le legs qu'elle lui a attribué et qui a été affecté à la rénovation et à l'équipement du cabinet médico-dentaire de Vanatsor, au profit des enfants et des familles qui vivent dans la pauvreté."*



## Voyage autour de l'Ararat

C'est avec grand intérêt que nous avons choisi de participer au voyage "autour de l'Ararat" organisé par Boros Haladjian pour Espoir pour l'Arménie. Nous voilà donc partis du 21 septembre au 3 octobre à la rencontre de l'Arménie existante, de la Géorgie et de l'Arménie historique. Notre périple de 13 jours avait donc l'ambition de passer de Erevan à Tbilissi puis de prendre la route du Djavark et d'affronter la frontière turque pour arriver à Kars, Dogubayazit puis aller jusqu'à Van.

Le pari a été magnifiquement réussi : l'organisation était parfaite, notre guide Alice nous a fort généreusement accompagnés de tout son savoir et de son amour pour la mère patrie. Nous gardons des moments très forts en émotion, car l'émotion en Arménie c'est la chaleur de l'accueil, la beauté des paysages, une architecture extraordinaire ; et puis le plus des voyages d'Espoir pour l'Arménie, c'est la visite au siège de l'association Espoir, les danses et les chants des jeunes gens, les échanges chaleureux avec les pasteurs de notre union.

La visite de l'Arménie historique a été tout aussi intéressante, les villages essentiellement peuplés de Kurdes démontrent de manière évidente l'ancienne présence arménienne par l'architecture des maisons et des églises. A aucun moment le mot "Arménien" n'est

mentionné, même lorsque nous visitons les ruines de la

capitale Ani où l'île de Arghamar ; nous oscillons souvent entre colère et émotion. Nous avons beaucoup échangé entre nous, nous avons quotidiennement lu des passages de la Bible, la parole qui nous dit de faire preuve de sagesse et de patience. Difficile donc de concilier tout cela, mais les voyages enrichissent, ils permettent de mieux connaître les autres.

Ce qui est certain c'est que nous avons envie de retourner en Arménie, parce que c'est "Notre pays", et en Turquie de l'est parce que quoique puissent en dire les dirigeants de ce pays, les Arméniens sont encore là. Alors "Chers Amis\*" nous vous invitons à aller vous aussi "avec Espoir" faire le tour du Mont Ararat... Vous ne serez pas déçus.

\*référence à notre guide Alice

**Richard et Sylvie Aznavourian**



### Quartier d'énergie du 16 au 20 octobre 2007

Pour la deuxième année consécutive, le magasin ATAC Les Caillols Marseille 12<sup>e</sup>, par l'intermédiaire de sa

directrice Aurélie LE BRIS, a choisi l'association Espoir pour l'Arménie pour la semaine "Quartier d'énergie". Dix produits de consommation ont été mis à la vente et les bénéfices ont été reversés à Espoir pour l'Arménie pour un montant de 1200 €. Par ailleurs, le magasin ATAC a fait don de vêtements neufs et de fournitures scolaires pour l'Arménie, pour une valeur de 1000 €.

**Jean-Baptiste Bakalian**



### Voyage touristique et humanitaire en Arménie et au Karabagh du 6 au 16 juillet 2008.

Erevan et ses environs (Musée Maténadaran, Tsitsernakaberd, etc...).

Les grandes villes de l'Arménie et du Karabagh. Prendre connaissance des différentes actions d'Espoir pour l'Arménie.

Rencontre avec les enfants parrainés par SEL - Espoir pour l'Arménie.

Séjour avec vol de France, hôtel 3\*\*\* en pension complète.

Prix : 1550 €, plus taxes d'aéroport et frais de visa.

Contact : Serge Kurkdjian - Tél. 04 91 77 23 44

## Bilan du dispensaire de Spitak

Le projet de fournir des soins médicaux et gratuits aux enfants, décidé conjointement par "Espoir pour l'Arménie" et l'UMAF en 1998 et concrétisé en 2001, a été mené à bien : les enfants viennent volontairement ou sont envoyés par la Mairie de Spitak.



*Vue du dispensaire de Spitak*

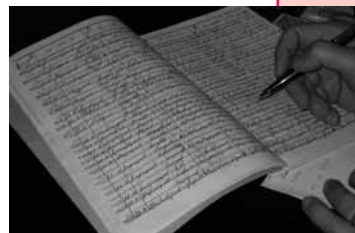
L'équipe du centre est constituée maintenant de 9 personnes, se décomposant comme suit :

- 7 soignants (2 pédiatres, 2 chirurgiens-dentistes, 3 assistantes) sont directement salariés par l'UMAF ; le personnel travaille à plein temps, excepté les chirurgiens-dentistes qui sont employées à mi-temps seulement.
- 2 personnes (un gardien et une femme de ménage) sont directement salariées par "Espoir pour l'Arménie"

Le dispensaire se compose de 3 salles de consultation (une pour le cabinet dentaire, deux pour les pédiatres), d'une salle d'attente et d'une salle de repos. Les charges d'eau et d'électricité sont réglées par "Espoir pour l'Arménie," ainsi que les produits d'entretien et de stérilisation. Les chirurgiens-dentistes achètent eux-mêmes les produits nécessaires et ils leur sont remboursés lors des visites régulières qu'y effectue l'UMAF.

Concernant la fréquentation du centre, les relevés que nous avons effectués laissent apparaître une activité de l'ordre de 10 à 15 enfants consultant les pédiatres par jour. Les chirurgiens-dentistes consultent et soignent environ 150 à 160 enfants par mois, ce qui correspond approximativement à 4000 consultations médicales annuelles et plus de deux mille actes dentaires.

*Le cahier des consultations*



L'activité médicale est régulièrement contrôlée par les visites périodiques de l'UMAF. Tous les actes et consultations sont notés dans de grands registres qui nous permettent d'adapter notre aide en fonction des besoins des soignants. Les comptes-rendus traduits en français nous sont adressés tous les mois par mail.

On peut donc estimer que le but initial est atteint dans la mesure où le projet souhaitait mettre à la disposition des enfants de la région de Spitak un dispensaire pédiatrique médico-dentaire gratuit. Ce dispensaire draine également des patients de toute la région environnante dont les infrastructures ont beaucoup souffert lors du terrible séisme de 1988. Cette action est amenée à durer aussi longtemps que nécessaire.



**Docteur Frédéric MANOUKIAN**  
Président de l'UMAF-Paris  
à propos du partenariat  
"ESPOIR POUR L'ARMENIE"- UMAF

*Le personnel du dispensaire*



Revoir l'Arménie, qui plus est avec mon épouse, fût une nouvelle expérience pour moi après trois ans d'absence. Découvrir, au beau milieu du quartier "Bangladesh", le centre de formation Karoun a aussi été un grand encouragement. Car là, les enfants de ce quartier très populaire sont accueillis chaleureusement par Iran, la responsable (entourée d'une équipe de bénévoles), pour y suivre toutes sortes d'activités à la fois académiques (Mathématiques, Anglais, Informatique, Arménien) ou créatrices (poterie, travail sur bois, couture, broderie, chants). Ce centre utilise les locaux de l'église locale, ce qui permet ainsi de faire un lien entre les activités offertes aux enfants et le message de l'Évangile que nous voulons leur communiquer. Nombreux sont ceux qui participent à l'école du dimanche ou au groupe d'ados qui ont lieu en fin de semaine. Nous voyons là un magnifique embryon de ce qui pourrait devenir rapidement un lieu de formation à la fois spi-

## Rencontre avec ma filleule

"C'est avec beaucoup de joie et d'émotion qu'en ce jour de juillet 2007 je m'envole pour la seconde fois pour l'Arménie. J'y resterai une dizaine de jours avec un groupe d'Espoir pour l'Arménie. Mais le but de ce voyage, pour moi, est la rencontre avec une petite fille que je parraine depuis 4 ans. La rencontre est prévue le jour de notre arrivée, en fin d'après-midi, dans les locaux de l'église évangélique à Erevan.

Grâce aux photos, je la reconnais tout de suite parmi les nombreuses personnes qui se trouvent dans la pièce. Elle est habillée comme une princesse et elle est accompagnée de sa maman et de ses grands-parents. Nous passons un moment de qualité mais trop bref. Le grand-papa doit retourner à Vanadzor où il habite avec sa famille. Ils m'invitent chaleureusement à aller chez eux durant mon séjour mais comme je ne parle pas arménien j'y renonce. Par contre Lilit et sa famille pourront m'accompagner lors de notre excursion au lac Sevan. Lilit a 9 ans et elle est très sérieuse, comme sur les photos. Mais au cours de la journée je découvre une petite fille qui aime la vie et qui a un très joli sourire. Elle aime l'école, surtout les maths et la danse. Elle est douée pour les langues et sait déjà pas mal de mots en

## Karoun : la lumière dans les ténèbres !

rituel, scolaire, et artistique afin que les enfants comprennent que leur potentiel est formidable sous le regard de notre Dieu. Il reste encore beaucoup à faire, mais nous croyons que les ingrédients sont là pour donner aux enfants de ce quartier la lumière de la Parole de Dieu et la joie de découvrir leurs capacités exceptionnelles.

Ainsi, nous souhaitons que le parrainage devienne un levier pour que chaque enfant puisse prendre ses responsabilités d'homme et de femme engagés dans le renouveau de son pays. L'Arménie a besoin de retrouver un dynamisme dont nous voyons quelques signes en visitant Erevan aujourd'hui. Les chantiers sont nombreux, souvent soutenus par des puissances étrangères, mais prions afin que l'Évangile dynamise le cœur des enfants et leur donne l'énergie nécessaire à ce renouveau tellement urgent dans la situation actuelle.

**Pascal Vermès**

Directeur du Service Parrainage d'enfants au S.E.L.



anglais. Ce sera une bonne chose pour notre communication. Je suis réjouie car malgré l'absence du papa (dont j'ignore la raison) Lilit reçoit beaucoup d'amour de sa famille.

Je prie que Lilit et sa famille découvrent aussi l'amour du Sauveur Jésus-Christ grâce au centre du SEL-France qu'elle fréquente dans sa ville. Je suis heureuse de parrainer Lilit et sa famille. Je me réjouis chaque fois que l'une de ses lettres arrive. L'Arménie a beaucoup évolué en bien depuis mon premier séjour. Mais les gens ont encore besoin d'aide.

J'espère que dans un avenir pas trop lointain l'occasion me sera donnée de retourner rencontrer Lilit et sa gentille famille, et que d'autres personnes auront le désir de parrainer un enfant de ce pays.

**Claudia Gai**

## Centre aéré Chouchi Juillet 2007

Nous voilà de retour sur cette terre des derniers héros arméniens, Artzakh, là où la devise est : "Ma vie à la patrie, mon âme à Dieu, à moi l'honneur". Cette année nous avons accueilli dans le camp de Chouchi des adolescents de plusieurs villes et villages du Karabagh ainsi que de la région de Goris en Arménie.

Encore une fois nous avons pu apporter à ces enfants enclavés dans leurs montagnes lointaines, un souffle du reste du monde, la bonne nouvelle de

l'évangile, une semaine de bonheur et d'insouciance.

Notre présence était pour eux l'assurance qu'ils n'étaient oubliés ni de Dieu, ni des hommes.

Vous aussi pensez à eux et priez pour eux. Ne les oubliez pas.

**Vartuhi Mamigonian, Christiane Kieusseian,  
Araxie Kazandjian**



## Programme "Personnes inadaptées"

Notre mission du mois d'avril a permis de faire le point sur ce programme.

A l'hôpital psychiatrique de Varténis, on relève une évolution très nette de la situation des patients et du travail du personnel. D'ailleurs ont été admis récemment de nouveaux professionnels: psychiatre, psychologues, éducateurs, travailleurs sociaux qui effectuent un suivi social des patients restés au domicile familial.

Les Premières journées franco-arméniennes de Psychiatrie, organisées à Varténis au mois d'avril, ont aussi permis des échanges d'expériences très intéressants entre professionnels français et arméniens, et également entre professionnels arméniens

travaillant dans différents centres hospitaliers.

En prévision pour l'an prochain : l'organisation d'un séminaire de 10 jours ayant pour objectif la consolidation des savoirs de 15 infirmiers travaillant en milieu psychiatrique et issus des différents établissements de toute l'Arménie.

La collaboration se poursuit donc, avec l'appui du Ministère arménien de la Santé, pour ce dernier volet de formation.

**Sylvia Topouzkhian**  
Responsable du Programme  
F.F. Cadre de Santé

## Arménie mon amie

La France a choisi ce slogan comme fil conducteur de cette année 2007 et je fais mienne cette devise.

Suzanna, l'artiste aux tableaux en pétales de fleurs

Guena, le potier

Antranik, le peintre

Ardag, celui qui fabrique les instruments de musique et bien d'autres.

Au-delà d'être des artistes talentueux, au-delà d'être de bons artisans et créateurs, ils sont tous devenus de véritables amis chez qui j'ai le plaisir de partager joies et difficultés autour d'une tasse de café.

Mon souhait : ne jamais oublier que non seulement l'Arménie est mon amie mais plus encore, ma famille. Ces artistes, ces amis ont besoin de nous pour reconstruire l'Arménie, notre pays.

**Claude Portoukalian**

## Visite à la maison de retraite Nork

Des élèves infirmiers de deuxième année de l'IFI Saint-Jacques, un enseignant d'origine arménienne et moi-même sommes allés en Arménie du 12 au 26 septembre 2007 pour une action dans la maison de retraite Nork à Erevan : échange d'expériences et formation du personnel soignant de la maison de retraite.

Le nouveau directeur de la maison de retraite a été très coopératif et heureux de notre présence dans la maison.

Les élèves infirmiers avaient bien préparé leur séjour et collecté tout le matériel nécessaire auprès des cliniques et des hôpitaux où ils avaient été en stage. Les élèves ont travaillé en binômes avec le personnel de la maison de retraite et manifestement la langue n'a pas été un obstacle à cette collaboration. Une étude sérieuse du fonctionnement de la maison et du personnel a été faite.

Les élèves ont été touchés par leur vécu en Arménie : un mélange de joie, de don de soi, de la tristesse de la situation.

**Suzanne Mahikian**



**ESPOIR POUR  
L'ARMENIE**

Association humanitaire

4, rue Dr. Paul Diday - 69003 LYON - CCP : 6 40 - U LYON  
[www.espoirpoullarmenie.org](http://www.espoirpoullarmenie.org)

**Pasteur Joël Mikaélian** - Tél. : 01 47 36 02 50  
Fax : 01 46 44 64 04 - E-mail : [j.mikaelian@wanadoo.fr](mailto:j.mikaelian@wanadoo.fr)

**M. Serge Kurkdjian** - Tél. : 04 91 77 23 44  
Fax : 04 91 77 41 56 - E-mail : [kurkdjian\\_serje@hotmail.com](mailto:kurkdjian_serje@hotmail.com)



Depuis 1999, l'association Espoir pour l'Arménie investit en France et en Arménie, ses forces, son temps, son argent, pour aider l'Arménie et plus particulièrement les ENFANTS, à retrouver l'ESPOIR.

Le peuple Arménien fait face après le tremblement de terre, à des soucis quotidiens énormes et stressants. Les maladies cardio-vasculaires, les ulcères d'estomac, les maladies résultant de ce cataclysme s'accroissent à cause de la grande pauvreté.

C'est pourquoi le chemin vers la restauration du pays reste encore long ! Afin de continuer notre combat contre la misère et la fatalité, nous avons toujours besoin de votre aide.

*Vous qui aimez l'Arménie.  
Vous qui avez été formidables.  
Vous qui nous faites confiance.*

**Aidez-nous ici afin que nous puissions les aider là-bas.**

● **ENFANCE**

Parrainage de 510 enfants d'Arménie par des familles de France.  
Centre aéré à Spitak, accueil de 250 enfants.  
Colis de Noël.  
Ces programmes sont réalisés en collaboration avec le SEL.

● **ACTION MÉDICALE**

Cabinet dentaire de Erevan.  
Cabinet dentaire de Vanatzor (deux fauteuils).  
Centre pédiatrique de Spitak (Cabinet dentaire, médecine générale).  
Ces programmes sont réalisés en collaboration avec l'U.M.A.F.

● **PERSONNES ÂGÉES**

Restaurant humanitaire à Stépanavan pour 60 personnes.  
En collaboration avec A.C.O.  
Assistance sanitaire dans deux maisons de retraite d'Erevan.  
Centre aéré à Stépanavan.

● **PERSONNES HANDICAPÉES**

Actions éducatives et pédagogiques auprès des enfants et adultes à Erevan et à Varténis.  
Formation du personnel paramédical et éducatif  
d'un centre d'enfants handicapés mentaux et polyhandicapés.  
Accueil en France et formation des responsables d'Arménie.

● **ATELIERS ARTISANAUX**

Fabrication de tapis à Gumri.  
Promotion des produits artisanaux d'Arménie en France.

● **FRANCOPHONIE**

Cours de Français dans l'école Daniel Sahagian de Spitak.  
Centre culturel franco-arménien de Spitak

● **SOUTIEN À LA CULTURE**

Invitation de jeunes musiciens d'Arménie et organisation de concerts en France  
Edition et diffusion de compacts disques :  
Les petits Virtuoses, Le chœur Yerk Yerkodz, La Chorale Chorig,  
la pianiste Nareh Arghamian

● **VOYAGES HUMANITAIRES, CULTURELS ET TOURISTIQUES**

● **ENVOIS DE CONTAINERS**

Colis de Noël, matériel médical et pédagogique, vêtements neufs.

● **ACTIONS MORALE ET SPIRITUELLE**

**ESPOIR POUR L'ARMÉNIE est membre du Fonds Arménien de France.**